

HG®

EXTERIÉR KULTÉRI

RESTAURÁTOR A ODSTRAŇOVAČ ŠEDI NA DŘEVO

REŠTAURÁTOR ZVETRANÉHO DŘEVA

KEMÉNYFA KERTI BÚTOROK SZÜRKESEGÉ ELLEN

**úž není potřeba brousit
nincs szükség
csiszolásra**



100% RECYCLABLE
PLASTIC
BIODEGRADABLE
according to regulation 648/2004/EC

500 ml e

HG restaurátor odstraňovač šedi na dřevo

- už není potřeba brousit
- zanechá dřeva bílé a čisté
- ideální jako předprůprava pro HG obnova vzhledu tvrdého dřeva

Nový teakový nábytek nebo nábytek z jiného tvrdého dřeva vypadá vždy nádherně díky přirozené teplemu odstínu dřeva. Ale když se nábytek po delším obvyklém slunci, větru a dešti, vystydá tudíž nadměrnou teplotu barvu nehezká šed. Broušení této šedi je nepřijemná práce. Proto byl také vyvinut přípravek HG restaurátor a odstraňovač šedi na dřeva. Přípravek HG restaurátor a odstraňovač šedi na dřeva vyčistí zahradní nábytek od šedi a nečistot již na první pokus. Pro ochranu dřeva a vrácení jeho přépné přirozené barvy doporučujeme použít přípravek HG obnova vzhledu tvrdého dřeva. HG restaurátor a odstraňovač šedi na dřeva lze také použít na jiné druhy dřev (např. meranti, mahagon, borovice apod.) a rovněž na rákosový, ratanový nebo bambusový nábytek.

Použití: Před použitím vyjměte pojistnou svorku. Stačíte trysku na přední straně a otočte o čtvrtinu. Po přípravě (viz: Pozor!), čístení povrch nastříkáte přípravkem HG restaurátor a odstraňovač šedi na dřeva (vytvaríte se stříkaním na obličej, způsobí vybělení skvrny). Následně nechte 10 minut působit. Již během působení můžete pozorovat proces "odšedění". Uvolněnou špinu odstraníte pomocí kartičky nebo houby a přebytečnou tekutinu odstraňte. Použijte to na např. zahradní hadici nebo koney s vodou. Nepoužívejte žádné tlakové přístroje! Zahradní nábytek nechte dobře vyschnout a potom doporučujeme použít přípravek HG obnova vzhledu tvrdého dřeva. Po použití otočte trysku o čtvrtinu zpět (zajištěná pozice).

☹ NEBEZPEČÍ H314- Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H410- Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

EUH206- Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor). Obsahuje: chloran sodný, roztok, obsah CAS: 7681-52-9; Hydroxid sodný CAS: 1310-73-2

☠ NEBEZPEČENSTVO H314- Spůsobuje vážné poleptání kůže a poškození očí. **H410-** Velmi toxický pro vodné organismy, s dlhodobými účinkami. **EUH206-** Pozor! Nepoužívejte spolu s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlór). Obsahuje: chlórman sodný, roztok s CAS: 7681-52-9; Hydroxid sodný CAS: 1310-73-2

☠ VESZÉLY H314- Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. **H410-** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. **EUH206-** Figyelem! Tilos más termékekkel együtt használni. Veszélyes gázok (klór) szabadulhatnak fel. Tartalma: nátrium-hipoklorit, oldat CAS: 7681-52-9; Nátrium hidroxid CAS: 1310-73-2

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: 1HP2-DU4U-400A-8NHT

HG Plní své sliby. | HG Teljesíti, amit ígér.

Distributor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrova 196, 664 41 Popovice, Česká republika Tel.: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591
Distributor SK: European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice, Slovenská republika, Tel.: (+421) 527885513 IČO: 36177831
Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2038 Sósókut, Ipari park 3507/6 Tel.: +36 23 560 012

HG restaurátor zvetraného dřeva

- broušení už nie je potrebné
- zanechá drevo biele a čisté
- ideálny ako predprůprava pre HG obnova vzhledu tvrdého dřeva

Nový teakový nábytek alebo nábytek z iného tvrdého dřeva vyzerá vždy nádherné vďaka teplému odtieňu farby. Ak je však nábytek vystavený dlhšiu dobu na slnku, vetru a dažď, potom túto nadmernú teplotu farbu vystrieda nepekná šed. Obrusovanie šede je nepríjemná práca. Preto bol vyvinutý prípravok HG restaurátor zvetraného dřeva, ktorý vyčistí zahradný nábytek od šede a nečistôt už na prvý pokus. HG restaurátor zvetraného dřeva sa dá použiť aj na iné druhy dřeva (napr. meranti, mahagón, borovicové drevo, atď.) a na priľnúny, ratanový a bambusový nábytek.

Použitie: Pred použitím odstráňte pojistnú svorku. Stačíte trysku na prednej (čelnej) strane a otočte ju o štvrtinu. Po prípravku (viď odstavec pozor) nastriekajte čistý povrch prípravkom HG restaurátor zvetraného dřeva. Vyvážajte sa postriekaním obliečania, spôsobí vyblebenie skvrny. Následne nechajte pôsobiť 10 minút. Už počas pôsobenia môžete pozorovať proces „odšedenia“. Uvoľnenú špinu odstráňte pomocou kefy alebo huby a prebytočnú tekutinu odstráňte. Použite na to zahradnú hadičku alebo krlhu s vodou. Nepoužívajte žiadne tlakové prístroje! Zahradný nábytek nechajte dobre vyschnúť a potom odporúčame použiť prípravok HG obnova vzhledu tvrdého dřeva. Po použití otočte trysku o štvrtinu späť (zariadená pozícia).

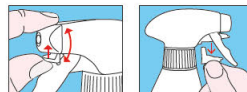


HG restaurátor kerti bútorok szürkesége ellen

- nincs szükség csiszolásra
- használata mellett a fa fehébbé és tisztább marad
- ideális HG színelőtlenítő keményfa kerti bútorhoz történő használata előtti előkészítéshez

Az új teak- és keményfa kerti bútorok mindig ragyogóan néznek ki természetesen, meleg kisugárzásuknak köszönhetően. Amikor a bútor túl sok az erős szezon virágnak, az időjárásnak, szélnek kitett, a ragyogó megjelenés helyett lassan az elszürkülés veszi át. A hosszadalmas súrolás ami a szürkeséget eltünteti, nem túl kellemes tevékenység. Ezért az Ön kényelme érdekében kifejlesztettük a HG keményfa kerti bútorok szürkesége elleni terméket. A HG keményfa kerti bútorok szürkesége ellen az elszürkült keményfa kerti bútorokat egy egyszerű kezeléssel ismét minévé és tisztává varázsolja. A fa védelmére és a természetes meleg kisugárzás helyreállítására ezt követően HG színelőtlenítő keményfa kerti bútorok használatát ajánljuk. A HG keményfa kerti bútorok szürkesége ellen egyéb fafajtákra (pl. meranti, mahónia, fenyő), illetve nád-, ratan-, és/vagy bambusz bútorokra is alkalmazható.

Használati utasítás: Használat előtt vegye le a zárszerkezetet. Az ellúsó oldalon található szűrőfelő felső szélét nyomja be, majd fordítsa el egy negyedfordulattal. Az előkészítéskor után (lásd a vizsgálatnál) a tisztázott felületre fújja be HG keményfa kerti bútorok szürkesége elleni terméket (vigyázzon, hogy ne csepegjen ruhára, mert halvány foltokat okozhat). Ezt követően hagyja 10 percig hatni, majd látni fogja, ahogy a fa szürkesége kezd eltűnni. A leoldott szennyeződést egy kefe vagy egy szivacs és bővleges víz segítségével távolítsa el (ehhez legjobban, ha kerti slagot vagy locsolót használ). Nagyonmódsz tisztított ne használja! A kerti bútor hagyja teljesen megszáradni, mielőtt megkezdene a HG színelőtlenítő keményfa kerti bútorok használatát. A használatot követően a szűrőfelőt fordítsa vissza egy negyedfordulattal (Zárót állás).



HG Obj. číslo výrobku: 292050127
0529202105027 2408



Pozor: viz vnitřní strana.
Láhev přepravujte a skladujte ve vzpřímené poloze.
Pozor: pozor! vnitřní strana.
Fľašu prepravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe.
Vigyázz: lásd belül.
A palack felállításra szállítandó és árolás előtt



CZ NEBEZPEČÍ H314- Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. **H410-** Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. **EUH206-** Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor). **P101-** Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. **P102-** Uchovávejte mimo dosah dětí. **P264-** Po manipulaci důkladně omyjte ruce, předloktí a obličej. **P280-** Používejte ochranné brýle, ochranné rukavice. **P301+P330+P331-** PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. **P303+P361+P353-** PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou nebo osprchujte. **P305+P351+P338-** PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazené a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. **P310-** Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO, lékaře. **P405-** Skladujte uzamčené. **P501-** Odstraňte obsah a obal ve sběrném místě nebezpečného nebo speciálního odpadu, v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy. Obsahuje: chlornan sodný, roztok, obsah CAS: 7681-52-9; Hydroxid sodný CAS: 1310-73-2

SK NEBEZPEČENSTVO H314- Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. **H410-** Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. **EUH206-** Pozor! Nepoužívajte spolu s inými výrobkami. Môžu uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór). **P101-** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. **P102-** Uchovávať mimo dosahu detí. **P264-** Po manipulácii starostlivo umyte ruky, predlaktia a tvár. **P280-** Noste ochranné okuliare, ochranné rukavice. **P301+P330+P331-** PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. **P303+P361+P353-** PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti oděvu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou. **P305+P351+P338-** PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. **P310-** Okamžite volejte TOXIKOLOGICKÉ INFOR-



MAČNÉ CENTRUM, lekára. **P405-** Uchovávejte uzamknuté. **P501-** Zneškodnite obsah a nádobu v zbernom stredisku pre nebezpečné alebo špeciálne odpady v súlade s miestnou, regionálnou, národnou a/alebo medzinárodnou zákonnou úpravou. Obsahuje: chlórnan sodný, roztok s CAS: 7681-52-9; Hydroxid sodný CAS: 1310-73-2

UD VESZÉLY H314- Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. **H410-** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. **EUH206-** Figyelem! Tilos más termékekkel együtt használni. Veszélyes gázok (klór) szabadulhatnak fel. **P101-** Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. **P102-** Gyermekektől elzárva tartandó. **P264-** A használatot követően a kezet, alkart és az arcot t alaposan meg kell mosni. **P280-** Szemvédőt, Védőkesztyűt használna kötelező. **P301+P330+P331-** LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. **P303+P361+P353-** HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy zuhanyozás. **P305+P351+P338-** SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatossá öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. **P310-** Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ, orvoshoz. **P405-** Elzárva tárolandó. **P501-** A tartalom és edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékok gyűjtőhelyén, a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően. Tartalma: nátrium-hipoklorit, oldat CAS: 7681-52-9; Nátrium hidroxid CAS: 1310-73-2

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700 UFI: PQE6-VMTM-200A-NHM2

HG restaurátor a odstraňovač šedi na dřevo

Spotřeba: 500 ml přípravku na 2-3 zahradni židle. (v závislosti na stupni znečištění).

Pozor: Před začátkem práce dobře zakryjte kovové části nábytku. Ošetřovaný nábytek postavte na pevný podklad (terasa nebo chodba), přičemž by měl být v blízkosti odvod vody. Dávejte pozor na barvenou dlažbu (berte v potaz případné vybělení). Vyvarujte se například barveným betonovým dlaždicím jako podkladu. Po odstranění šedi z dřevěného nábytku doporučujeme dřevo následně znovu datovat ochranu. Láhev uchovávejte v chladném a tmavém prostředí. Obal odevzdávejte ve sběrné nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777

Informační leták pro uživatele je dostupný na www.HG.eu

HG reštaurátor zvetraného dreva

Spotřeba: 500 ml přípravku na 2-3 zahradné stoličky (v závislosti od stupňa znečistenia).

Pozor: Pred začiatkom práce dôkladne zakryte kovové časti nábytku. Ošetrovaný nábytok postavte na pevný podklad (terasa alebo chodba), pričom by mal byť v blízkosti odtok vody. Dávajte pozor na farebnú dlažbu (berte do úvahy prípadné vybielenie). Vyvarujte sa napríklad farebným betonovým dlaždicám ako podkladu. Prípravok uchovávať v chladnom a tmavom prostredí. Obal odovzdávejte v zberní nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777

Informačný leták pre užívateľov dostupný na www.HG.eu

HG keményfa kerti bútorok szürkesége ellen

Szükséges mennyiség: 500 ml tisztítószert 2-3 kertészeti szék tisztítására elegendő, a szennyeződés fokától függően.

Vigyázat: A kezelés megkezdése előtt takarja le a kezelendő bútorok fém felületét. A kezelendő bútorokat helyezze szilárd talajra (pl. teraszra), ahol a közelelben van vízvezetési lehetőség. Vigyázzon a színezett burkolólapokra a szer esetleges fehérítő hatásá miatt. Ne használjon alpnak például festett betonburkolót. Minőségmegőrzési idő: Gyártástól számított 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYROBENO NN/HH/ÉE).

A biztonsági adatlapot orvosok lekérthetik a +31 36 54 94 777-es telefonszámon.

Fogyasztói Információs adatlap letölthető a www.HG.eu weboldalról.

obsahuje / tartalmaz:	
aniontové povrchové aktívni látky, bílicí činidla na bázi chloru	<5%
anionové povrchovo aktívne látky, bieliacie činidlá na báze chloru	
anionos felületaktív anyagok, klóralapú fehérítőszer	